

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 46

**Artikel:** Flut wissenschaftlicher Erkenntnisse?: Gedanken zum Status-Seminar über "Wärmeschutz-Forschung im Hochbau"  
**Autor:** Scherrer, H.U.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-75563>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Flut wissenschaftlicher Erkenntnisse?

## Gedanken zum Status-Seminar über «Wärmeschutz-Forschung im Hochbau»

Unsere Zeit ist gekennzeichnet durch eine immer schwieriger überblickbare Flut von Informationen. Jene Informationen, welche aus neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen abgeleitet werden, nehmen bei der Berufsausübung des Ingenieurs einen besonderen Stellenwert ein, verlangt doch die Sorgfaltspflicht gemäss Standesordnung und OR stets die Beachtung der «anerkannten Regeln der Baukunst». Laufen nun die Entwicklungen und die Menge neuer Erkenntnisse der Aufnahmemöglichkeit des praktizierenden Ingenieurs davon, so ergibt sich hier eine ernsthafte Lücke, welche in geeigneter Form geschlossen werden muss. Anhand des Beispiels der Wärmeschutz-Forschung im Hochbau sei hier dieses Problem beleuchtet.

### Ausgang

Der Fortschritt der angewandten Techniken wird durch eine Vielzahl von Faktoren bestimmt. Dazu gehören vor allem das Erfahrungsgut der praktischen Anwendung, ökonomische Gegebenheiten, gesetzliche Bedingungen usw. Entscheidende Bedeutung haben jedoch die Erkenntnisse aus der Grundlagen- und angewandten Forschung. Was heisst hier nun Fortschritt?

Gerade in der heutigen Zeit, die durch eine Vielfalt komplexer Zusammenhänge gekennzeichnet ist, muss sich der Fortschritt an den verschiedensten Kriterien messen wie Komfort, Zuverlässigkeit, Sicherheit, Wirtschaftlichkeit, Umweltverträglichkeit, dann insbesondere auch Erfüllung energiepolitischer Ziele u.a.m.

### Langer Weg von Forschung zur Praxis

Bis nun Forschungsarbeiten zu konkreten neuen Lösungen führen, welche beispielsweise Auswirkungen auf den schweizerischen Energiebedarf mit sich bringen, ist ein langer Weg über verschiedene Umsetzungsstufen erforderlich (vgl. Bild). Heute, da sich die Entwicklungsveränderungen beschleunigen und der Erkenntnisstand wesentlich rascher wandelt als früher, liegt es auf der Hand, dass auch die Umsetzung der Erkenntnisse entsprechend rascher und effizienter erfolgen muss, um überhaupt nutzbringende Wirkung erzielen zu können. Eine Vorstufe dieser Umsetzung betrifft die Koordination und den Informationsaustausch innerhalb der Forschungstätigkeit.

### Notwendige Koordination

Am Beispiel der Tagung «Wärmeschutz-Forschung im Hochbau» darf auf eine beachtenswerte Bemühung betreffend Koordination, gleichzeitig aber

auch auf die angesprochene Problemsituation der Umsetzungsstufen hingewiesen werden.

An dem alle zwei Jahre durch die EMPA organisierten 3. Schweizerischen Status-Seminar wurden im vergangenen Oktober an der ETH Zürich während zwei Tagen rund 46 Forschungsprojekte vorgestellt, gegliedert in die vier Bereiche Gebäudehülle, Haustechnik, Planungshilfen und Messgebäude. Es ist hier nicht der Raum, weiter auf die einzelnen Arbeiten einzutreten (die schriftliche Präsentation ist bei der EMPA erhältlich). Am Rande erwähnenswert sind allerdings vielleicht doch die Illustrationen, wozu sich die Herausgeber einer geschickten Wahl von Werken von Künstlern dieses Jahrhunderts bedienten (u.a. Salvador Dali, *The Persistence of Memory*, 1931) und womit auch der «Blick über den eigenen Horizont» manifestiert wird.

Zurück zur Sache: Allein an diesem Teilgebiet der Forschung sind sehr viele Stellen beteiligt. Einerseits sind es die Finanzierungsträger, so die verschiedenen auf Bundesebene einschliesslich der beiden ETH und ihre Annexanstalten, der Nationale Energieforschungsfonds NEFF, Kantonale Stellen, ferner verschiedene Private. Andererseits wären die Forschungsstellen zu erwähnen, vorab die Hochschulinstitute, private Ingenieurbüros und Forscher, Kommissionen (z.B. Normen), Industrie, allenfalls Bauherren usw.

Angesichts der grossen Zahl von Beteiligten ist eine Koordination über die Forschungsmöglichkeit und eine frühzeitige gegenseitige Information unabdingbare Notwendigkeit, und man kann die EMPA (finanziert durch den NEFF) in ihrer Absicht, dieses Status-Seminar alle zwei Jahre durchzuführen, nur unterstützen.

### Problemstellung

Gerade die Fülle der Information die-

<b>Forschung</b> - Grundlagen - angewandte Forschung	<b>UMSETZUNG DER ERKENNTNISSE</b>
<b>Lehre</b> - Lehrmittel - Handbücher - Empfehlungen und Normen (SIA)	
<b>Praxis</b> - Praktische Anwendung - Erfahrung - Verhalten und Bewährung der Bauten - Erfolgskontrolle und Zielerfüllung	

ses Seminars macht deutlich, dass der anschliessenden Phase der Umsetzung grösste Beachtung geschenkt werden muss, sollen die Erkenntnisse gezielt auch für den praktizierenden Ingenieur brauchbar sein. Es nützen die schönsten und interessantesten Forschungsergebnisse nichts, wenn sie nicht für die Praxis anwendbar gemacht werden. Diese Umsetzung ist eminent wichtig und aufwendig und umfasst im wesentlichen eine Sichtung, Aggregation und Vereinfachung der Erkenntnisse, ferner die Formulierung einer Anleitung für den Ingenieur. Das letztere wird teilweise durch das Normenschaftern des SIA abgedeckt – die SIA-Empfehlung 380/1 ist ein Schritt in diese Richtung –, wenn auch hier dem Milizsystem Grenzen gesetzt sind. Die ersteren Teile erhalten heute entschieden zu wenig Beachtung und Unterstützung.

### Aufruf

Wie dargelegt stellt die speditive Umsetzung von Forschungserkenntnissen in konkrete Anleitungen für den Praktiker einen Arbeitsschritt für sich dar. Diese Umsetzung muss professionell an die Hand genommen werden und erfordert daher auch entsprechenden Mittelereinsatz.

Vor diesem Hintergrund und im Sinne eines Aufrufes an alle beteiligten Stellen sei hier der Vorschlag, wie er beispielsweise von K. Meier an anderer Stelle schon formuliert wurde, verstanden:

- Ein Teil der Forschungsmittel soll ganz speziell für diesen Arbeitsschritt der Umsetzung von Forschungserkenntnissen in praktische Anleitungen eingesetzt werden.
- Fachleute aus Forschung und Praxis sollen sich in geeigneten Gruppierungen für diese Arbeit der Umsetzung bereitstellen.

H. U. Scherrer